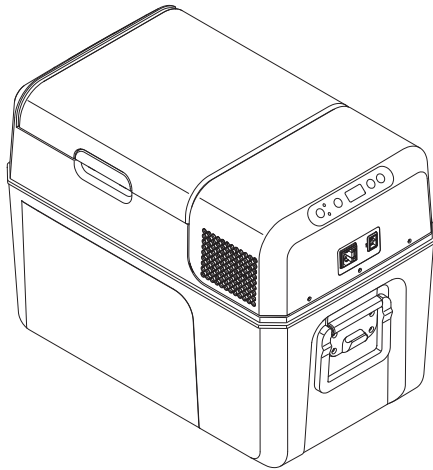


COMPRESSOR COOLER

MCF32 • MCF40

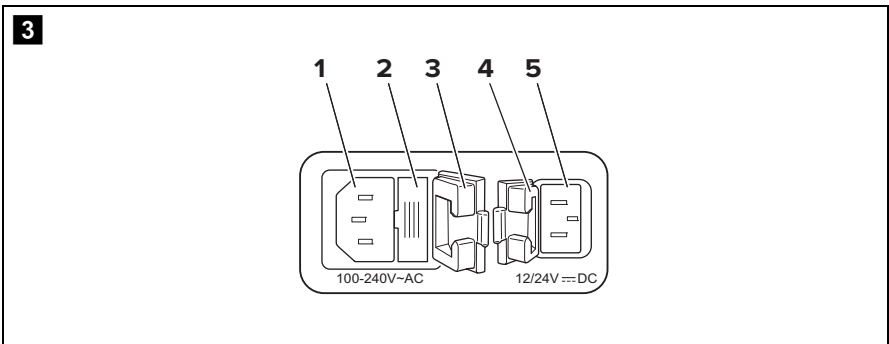
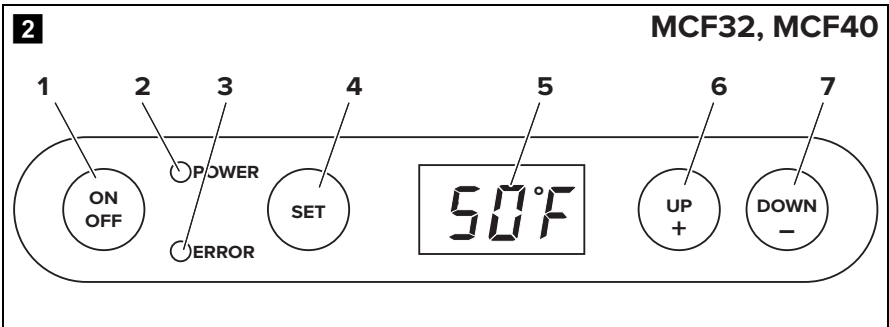
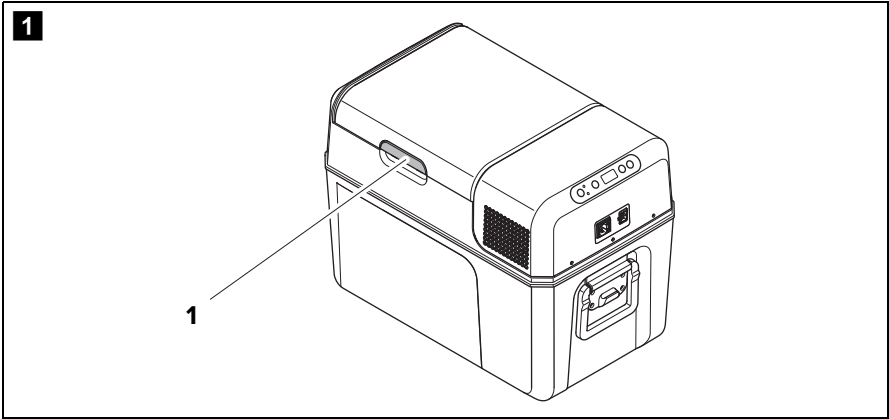


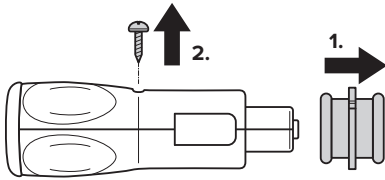
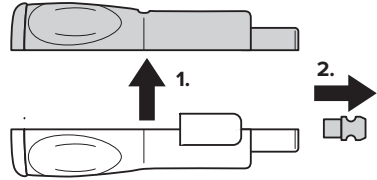
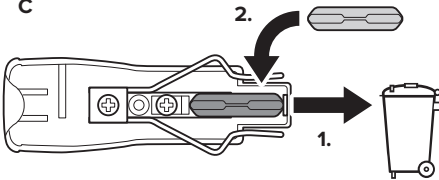
EN	Compressor cooler Operating manual	<u>3</u>
FR	Glacière à compression Notice d'utilisation	<u>17</u>
ES	Nevera por compresor Instrucciones de uso	<u>31</u>

⚠ WARNING
Cancer and Reproductive Harm www.P65Warnings.ca.gov

Form No. 3317594.000 | 7/20 | ©2020 Mobicool





4**A****B****C**

Please read this manual carefully before using the cooler. Keep it in a safe place for future reference. If the cooler is passed on to another person, this manual must be handed over to the user along with it.

The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from improper usage or incorrect operation.

Contents

1	Explanation of Symbols and Safety Instructions	4
2	Supplemental Directives	4
3	Introduction	5
4	General Safety Messages	5
5	Package Contents	7
6	Intended Use	7
	6.1 Operating and Display Elements	8
7	Specifications	9
8	Operation	10
	8.1 Before Initial Use	10
	8.2 Selecting the Temperature Units	10
	8.3 Plugging in the Cooler	10
	8.4 Using the Battery Monitor	11
	8.5 Using the Cooler	12
	8.6 Latching the Cooler Lid	12
	8.7 Setting the Temperature	13
	8.8 Switching Off the Cooler	13
9	Cleaning and Maintenance	13
	9.1 Cleaning the Cooler	13
	9.2 Defrosting the Cooler	14
	9.3 Replacing the Fuse	14
10	Troubleshooting	14
11	Disposal	15
12	LIMITED ONE-YEAR WARRANTY	15

1 Explanation of Symbols and Safety Instructions

This manual has safety information and instructions to help you eliminate or reduce the risk of accidents and injuries.

1.1 Understand Signal Words

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.

**WARNING!**

Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION!**

Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE!**

Used to address practices not related to physical injury

**NOTE**

Supplementary information for operating the product.

2 Supplemental Directives

To reduce the risk of accidents and injuries, please observe the following directives before proceeding to use this product:

- Read and follow all safety information and instructions
- Read and understand these instructions before using this product.

3 Introduction

This manual is part of this compressor cooler (“cooler”) and contains important instructions concerning safety, use, and disposal. Before using the cooler, please familiarize yourself with all operating and safety instructions. Only use the cooler as described and for the indicated purpose.

The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Faulty assembly or connection
- Damage to the cooler resulting from mechanical influences and excess voltage
- Alterations to the cooler without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

4 General Safety Messages



WARNING! ELECTRICAL SHOCK, FIRE, EXPLOSION, AND/OR HEALTH HAZARD. Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

- Do **not** store any explosive substances such as spray cans with a flammable propellant in the cooler.
- Do **not** operate the cooler if it is visibly damaged.
- If this cooler’s power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service, or a similarly qualified person.
- When positioning the cooler, ensure the supply cord is **not** trapped or damaged.
- Do not use multi-socket outlets, extension cords, or portable power supplies with the cooler.
- This cooler and the power cable are **not** toys. Always keep and use them out of the reach of children.
- This cooler can be used by children aged from eight years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the cooler in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from three to eight years are allowed to load and unload cooler.



CAUTION! ELECTRICAL SHOCK AND/OR HEALTH HAZARD. Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.

- Before starting the cooler, ensure that the power supply line and the plug are dry.
- Disconnect the cooler from the power supply before each cleaning, maintenance, and after every use.
- Check if the cooling capacity of the cooler is suitable for storing the food or medicine you wish to cool.
- Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers. Store raw meat and fish in suitable containers so that it is **not** in contact with or can drip onto other food.
- Opening the cooler for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the cooler.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- If the cooler is left empty for long periods, leave the lid open to prevent mold from developing within the cooler.



NOTICE! Failure to obey the following notices could result in damage to the cooler.

- Check that the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.
- Only connect the cooler DC connection cable to a DC power supply in the vehicle.
- If the cooler is connected to a DC outlet: Disconnect the cooler and other power consuming devices from the battery before connecting a quick charging device.
- Do **not** pull the plug out of the socket by the cable.
- The cooler is **not** suitable for transporting caustic materials or materials containing solvents.
- Do **not** use electrical devices inside the cooler unless they are recommended by the manufacturer for the purpose.
- Do **not** place the cooler near open flames or other heat sources such as heaters, direct sunlight, or gas ovens.

- Risk of overheating: ensure at all times that there is a minimum of 2 in. (50 mm) ventilation on all four sides of the cooler. Keep the ventilation area free of any objects that could restrict the air flow to the cooling components. Do **not** place the cooler in closed compartments or areas with minimal air flow.
- Do **not** fill the inner container with ice or fluids.
- Protect the cooler and cables against heat and moisture.
- Never immerse the cooler in water.

5 Package Contents

Quantity	Description
1	MCF Compressor Cooler
1	DC Connection Cable
1	Operating Manual

6 Intended Use

The MCF 32/ MCF 40 Compressor Cooler (“cooler”) is suitable for cooling and freezing foods while camping or on a boat. When boating, the cooler can withstand a constant heel (inclination) of 30°.

A low maintenance refrigerant circuit with a compressor provides the cooling. The foamed-in-place insulation and the compact compressor ensure optimum cooling. The cooler is designed to operate from a DC power supply or from an AC power source.

- The three-level battery monitor protects the vehicle battery by automatically switching off the cooler if a low battery voltage is detected.
- The display includes a temperature gauge.
- The temperature setting adjusts with two buttons in steps of 2 °F (1 °C).

6.1 Operating and Display Elements

Lid Latch (fig. 1)

Operating Panel (fig. 2)

Item	Description	Explanation
1	ON OFF	Switches the cooler on or off when the button is pressed for between one and two seconds.
2	POWER	Status indication LED lights up green: The compressor is on. LED lights up orange: The compressor is off. LED flashes orange: The display is switched off automatically due to low battery voltage.
3	ERROR	LED flashes red: The cooler is switched on but not ready for operation.
4	SET	Selects the input mode – Temperature setting – Fahrenheit or Celsius display – Battery monitor setting
5	–	Display, shows the information.
6	“+”	Press once to increase the value.
7	“-”	Press once to decrease the value.

Connectors (fig. 3)

Item	Description
1	AC Socket
2	Fuse Holder
3	Cover AC Socket
4	Cover for the DC Socket
5	DC Socket

7 Specifications

	MCF32	MCF40
Operating Voltage	12/24 V $\overline{=}$ 120 V \sim , 60 Hz	
Initial Startup Current	4.5 A (12 V $\overline{=}$)/2.2 A (24 V $\overline{=}$) 1.0 A (120 V \sim)	
Energy Consumption (90 °F Ambient, 41 °F Internal)	1.1 A h/h	
Cooling Capacity	50 °F to 4 °F (10 °C to -16 °C)	
Gross Capacity	32.5 L	40 L
Usable Capacity	31 L	38 L
Ambient Temperature	61 °F to 90 °F (16 °C to 32 °C)	
Noise Emission	49 dB(A)	
Refrigerant Quantity	1.4 oz (40 g)	1.5 oz (42 g)
CO ₂ Equivalent	0.057 t	0.060 t
Global Warming Potential (GWP)*	1430	
Dimensions (L x W x H)	23 x 14.4 x 16 in. (584 x 365 x 407 mm)	23 x 14.4 x 17.5 in. (584 x 365 x 446 mm)
Weight	25.1 lbs (11.4 kg)	25.4 lbs (11.5 kg)



NOTE

If the ambient temperature is above 90 °F (32 °C), the minimum temperature cannot be attained.

8 Operation

8.1 Before Initial Use

**NOTE**

Before starting your new cooler for the first time, you should clean it inside and outside with a damp cloth. Refer to "Cleaning and Maintenance" on page 13.

8.2 Selecting the Temperature Units

You can switch the temperature display between Fahrenheit and Celsius.

1. Switch on the cooler.
2. Press the "SET" button twice.
3. Use the "+" and "-" buttons to select Fahrenheit or Celsius.

The selected temperature units appear in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

8.3 Plugging in the Cooler

The cooler can be operated with DC voltage.

**NOTICE!**

Disconnect the cooler and other consumer units from the vehicle battery before you connect the vehicle battery to a quick charging device. Failure to obey this notice could result in an overvoltage that could damage the electronics of the cooler.

For safety reasons the cooler is equipped with an electronic system to prevent polarity reversal. This protects the cooler against short-circuiting when connecting to a battery.

1. Plug the DC connection cable into the DC socket and connect it to a DC power outlet.
2. Close the covers of the sockets not in use to prevent accidentally touching the sockets. This also prevents dust, water, and dirt from entering the socket.

8.4 Using the Battery Monitor

The cooler is equipped with a multi-level battery monitor that protects your vehicle battery against excessive discharging when the cooler is connected to the DC power supply.

If the cooler is operated when the vehicle ignition is switched off, the cooler switches off automatically as soon as the supply voltage falls below a set level. The cooler will switch back on once the vehicle battery has been recharged to the restart voltage level.



NOTICE!

When switched off by the cooler battery monitor, the vehicle battery will no longer be fully charged. Avoid starting repeatedly or operating items that consume vehicle battery current without longer vehicle charging phases. Failure to obey this notice could result in a discharged or inoperable vehicle battery.

In "HIGH" mode, the battery monitor responds faster than at the levels "LOW" and "MED".

Battery Monitor Mode	LOW	MED	HIGH
Switch-Off Voltage at 12 V	10.1 V	11.4 V	11.8 V
Restart Voltage at 12 V	11.1 V	12.2 V	12.6 V
Switch-Off Voltage at 24 V	21.5 V	24.1 V	24.6 V
Restart Voltage at 24 V	23.0 V	25.3 V	26.2 V

Select the battery monitor mode:

1. Switch on the cooler.
2. Press the "SET" button three times.
3. Use the "+" and "-" buttons to select the battery monitor mode.

The selected mode appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.



NOTE

When the cooler's power is supplied by the vehicle battery, select the battery monitor mode "HIGH". If the cooler is connected to a battery, the battery power supply, the monitor mode "LOW" will suffice.

8.5 Using the Cooler

**NOTICE!**

Ensure the cooler has sufficient ventilation at all times so that the heat generated during operation can dissipate. Ensure that the ventilation slots are not covered. Make sure that the cooler is placed sufficiently away from walls and other objects so that air can circulate. Failure to obey this notice could result in overheating that could damage to the cooler.

**NOTICE!**

Ensure that items placed in the cooler are intended to be cooled at the selected temperature. Failure to obey this notice could result in excessively low temperatures that could damage to the cooler.

1. Place the cooler on a firm foundation.

**NOTE**

Place the cooler as shown (fig. **1**). If you operate the cooler in a different position it can be damaged.

2. Connect the cooler, see “Plugging in the Cooler” on page 10.
3. Press the “ON/OFF” button for between one and two seconds. The “POWER” LED lights up. The display switches on, shows the current cooling temperature, and the cooler starts cooling the interior.

**NOTE**

The temperature displayed is that of the middle of the interior. The temperatures elsewhere can deviate from this temperature.

**NOTE**

When operating with the battery, the display switches off automatically if the battery voltage is low. The LED “POWER” flashes orange.

8.6 Latching the Cooler Lid

1. Lift the latch (fig. **1**) and close the lid.
2. Release the latch.

The latch audibly clicks in place and secures the cooler lid.

8.7 Setting the Temperature

1. Press the "SET" button once.
2. Use the "+" and "-" buttons to select the cooling temperature.

The cooling temperature appears in the display for a few seconds. The display flashes several times and then the current temperature is displayed again.

8.8 Switching Off the Cooler

1. Empty the cooler.
2. Switch the cooler off.
3. Disconnect the power.

8.9 Performance and Energy Saving Tips

- Choose a well-ventilated location protected from direct sunlight.
- Only put pre-cooled items in the cooler.
- Do not leave the lid open for longer than required, as this may significantly increase the internal temperature.
- Ensure that the cooler is not too full and that air can circulate adequately between the items.
- Defrost the cooler once a layer of ice forms.
- Avoid unnecessarily low temperatures.

9 Cleaning and Maintenance

9.1 Cleaning the Cooler



NOTICE!

Never clean the cooler under running water or in dish water. Do **not** use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning. Failure to obey this notice could result in damage to the cooler.

1. Occasionally clean the cooler interior and exterior with a damp cloth.
2. Make sure that the air inlet and outlet vents on the cooler are free of any dust and dirt, so that heat can be released and the cooler is not damaged.

9.2 Defrosting the Cooler



NOTICE!

Do **not** use hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place. Failure to obey this notice could result in damage to the cooler.

Humidity can form frost in the interior of the cooler or on the evaporator. Defrost the cooler as needed to maintain optimal cooling ability.

1. Take out the contents of the cooler.
2. If necessary, place them in another cooler to keep them cool.
3. Switch off the cooler.
4. Leave the lid open.
5. Wipe off the defrosted water.

9.3 Replacing the Fuse

Replace with an 8 A fuse as shown (fig. **4**).

10 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Suggested remedy
The cooler does not function, "POWER" LED does not glow.	There is no voltage present in the DC power socket in your vehicle.	The ignition must be switched on in most vehicles to apply current to the DC power socket.
The cooler does not cool (plug is inserted, "POWER" LED is lit).	The compressor is defective.	Contact a qualified service technician for repairs.
The cooler does not cool (plug is inserted, "POWER" LED flashes orange, display is switched off).	The voltage of the vehicle battery is too low.	Test the vehicle battery and charge it as needed.

Fault	Possible cause	Suggested remedy
When operating from the DC power socket: The ignition is on and the cooler is not working and the "POWER" LED is not lit.	The DC power socket is dirty. This results in a poor electrical contact.	If the plug of your cooler becomes very warm in the DC power socket, either the DC power socket must be cleaned or the plug has not been assembled correctly.
	The fuse of the DC plug has blown.	Replace the fuse (8 A) in the DC plug, see "Replacing the Fuse" on page 14.
	The vehicle fuse has blown.	Replace the vehicle's DC power socket fuse (usually 15 A). Please refer to your vehicle's operating manual.
The display shows an error message (e.g. "Err1") and the cooler does not cool.	The cooler has switched off due to an internal fault.	Contact a qualified service technician for repairs.

11 Disposal



Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins, whenever possible. Consult a local recycling center or specialist dealer for details about how to dispose of the product in accordance with all applicable national and local regulations.

The refrigerant circuit contains R134a.

The cooler contains fluorinated greenhouse gases.

The insulation of the cooler contains flammable cyclopentane.

12 LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY AVAILABLE AT
WWW.MOBICOOL.COM/EN-US/US/SUPPORT

IF YOU HAVE QUESTIONS, OR TO OBTAIN A COPY OF THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE, CONTACT:

MOBICOOL USA
 5155 VERDANT DRIVE
 ELKHART, IN 46516
 UNITED STATES
 855-700-9808
MOBICOOLSUPPORT@DOMETIC.COM

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le refroidisseur.

Conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Si le refroidisseur est prêté à une autre personne, ce manuel doit être remis à l'utilisateur avec celui-ci.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais fonctionnement.

Sommaire

1	Explication des symboles et consignes de sécurité	18
2	Directives supplémentaires	18
3	Introduction	19
4	Messages de sécurité d'ordre général	19
5	Contenu du paquet	21
6	Indication	21
6.1	Éléments de fonctionnement et d'affichage	22
7	Caractéristiques techniques	23
8	Mode d'emploi	24
8.1	Avant la première utilisation	24
8.2	Sélection des unités de température	24
8.3	Branchement du refroidisseur	24
8.4	Utilisation du moniteur de batterie	25
8.5	Utilisation du refroidisseur	26
8.6	Verrouillage du couvercle du refroidisseur	26
8.7	Réglage de la température	27
8.8	Fermeture du refroidisseur	27
9	Entretien et nettoyage	27
9.1	Nettoyage du refroidisseur	27
9.2	Décongélation du refroidisseur	28
9.3	Remplacement du fusible	28
10	Dépannage	28
11	Mise au rebut	29
12	GARANTIE LIMITÉE DE UN AN	29

1 Explication des symboles et consignes de sécurité

Ce manuel contient des consignes de sécurité et des instructions pour aider l'utilisateur à éliminer ou à réduire le risque d'accidents et de blessures.

1.1 Comprendre les mots-indicateurs

Un mot-indicateur identifie les messages de sécurité et les messages liés aux dégâts matériels, et signale aussi le degré ou niveau de gravité du danger.



AVERTISSEMENT!

Consigne de sécurité : Indique une situation potentiellement dangereuse qui entraînera des blessures mineures ou de gravité modérée si elle n'est pas évitée.



ATTENTION!

Consigne de sécurité : Indique une situation potentiellement dangereuse qui entraînera des blessures mineures ou de gravité modérée si elle n'est pas évitée.



AVIS!

Utilisé pour signaler des pratiques non liées à une blessure physique



REMARQUE

Informations supplémentaires à propos du fonctionnement du produit.

2 Directives supplémentaires

Pour réduire le risque d'accidents et de blessures, observer les directives suivantes avant de commencer à utiliser ce produit :

- Lire et suivre toutes les consignes de sécurité et les instructions.
- Lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser ce produit.

3 Introduction

Ce manuel fait partie de ce refrigerateur à compresseur (« refrigerateur ») et contient des instructions importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant d'utiliser le refrigerateur, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité. Utiliser uniquement le refrigerateur de la manière décrite et dans le but indiqué.

Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages dans les cas suivants :

- Assemblage ou branchement incorrect
- Endommagement du refrigerateur résultant des influences mécaniques et d'une tension excessive
- Altération du refrigerateur sans la permission expresse du fabricant
- Utilisation à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel

4 Messages de sécurité d'ordre général



AVERTISSEMENT! RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION, D'INCENDIE OU DE PROBLÈME DE SANTÉ. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Ne **pas** ranger de substance explosive telle que les bombes aérosols contenant un propulseur inflammable dans le refrigerateur.
- Ne **pas** faire fonctionner le refrigerateur s'il est visiblement endommagé.
- Si le câble d'alimentation de ce refrigerateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service à la clientèle ou une personne ayant une qualification similaire.
- Lors du placement du refrigerateur, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est **pas** coincé ou endommagé.
- Ne pas utiliser des prises multiples, des rallonges ou des blocs d'alimentation portables avec le refrigerateur.
- Ce refrigerateur et le câble d'alimentation ne sont **pas** des jouets. Toujours les garder et les utiliser hors de portée des enfants.
- Ce refrigerateur peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'on leur ait appris à utiliser le refrigerateur de manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants âgés de trois à huit ans peuvent remplir et vider le refrigerateur.



ATTENTION! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE PROBLÈME DE SANTÉ. Le non-respect de ces mises en garde pourrait entraîner des blessures mineures ou de gravité modérée.

- Avant de démarrer le refroidisseur, assurez-vous que le câble d'alimentation et la prise sont secs.
- Débranchez le refroidisseur du câble d'alimentation avant chaque nettoyage, entretien et après chaque utilisation.
- Vérifiez si la capacité de refroidissement du refroidisseur est adaptée à la conservation des aliments ou des médicaments que vous souhaitez refroidir.
- Les aliments ne peuvent être conservés que dans leur emballage d'origine ou dans des récipients appropriés. Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés afin qu'ils ne soient **pas** en contact avec les autres aliments ou ne coulent pas dessus.
- L'ouverture du refroidisseur pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Si le refroidisseur est laissé vide pendant de longues périodes, laissez le couvercle ouvert pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de celui-ci.



AVIS! Le non-respect des avertissements suivants pourrait mener à des dommages au refroidisseur.

- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de l'alimentation en énergie.
- Branchez uniquement le câble de raccordement du refroidisseur à une alimentation en courant continu (c.c.) dans le véhicule.
- Si le refroidisseur est connecté à une prise de courant continu (c.c.) : débranchez le refroidisseur et les autres appareils qui consomment l'énergie de la batterie avant de brancher un dispositif de charge rapide.
- Ne retirez **pas** la fiche de la prise de l'adaptateur par le câble.
- Le refroidisseur n'est **pas** adapté au transport de matières caustiques ou de matières contenant des solvants.
- N'utilisez **pas** d'appareils électriques à l'intérieur du refroidisseur, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant à cette fin.
- Ne placez **pas** le refroidisseur à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur telles que les radiateurs, la lumière directe du soleil ou les fours à gaz.

- Risque de surchauffe : veillez à tout moment à ce qu'il y ait un minimum de 2 po (50 mm) de ventilation sur les quatre côtés du refrigerateur. Maintenez la zone de ventilation exempte de tout objet qui pourrait restreindre le flux d'air vers les composants de refroidissement. Ne placez **pas** le refrigerateur dans des compartiments fermés ou dans des zones où la circulation d'air est minimale.
- Ne remplissez **pas** le récipient intérieur de glace ou de liquides.
- Protégez le refrigerateur et les câbles contre la chaleur et l'humidité.
- N'immergez jamais le refrigerateur dans l'eau.

5 Contenu du paquet

Quantité	Description
1	Refrigerateur à compresseur MCF
1	Câble de connexion c.c.
1	Manuel d'utilisation

6 Indication

Le refrigerateur à compresseur MCF 32/MCF 40 (« refrigerateur ») convient au refroidissement et à la congélation des aliments en camping ou sur un bateau. En bateau, il peut supporter une inclinaison constante de 30°.

Un circuit frigorifique à faible maintenance avec un compresseur assure le refroidissement. L'isolation en mousse sur place et le compresseur compact assurent un refroidissement optimal. Le refrigerateur est conçu pour fonctionner à partir d'une alimentation en courant continu (c.c.) ou d'une source de courant alternatif (c.a.).

- Le moniteur de batterie à trois niveaux protège la batterie du véhicule en coupant automatiquement le refrigerateur si une faible tension de batterie est détectée.
- L'affichage comprend une jauge de température.
- Le réglage de la température s'effectue à l'aide de deux boutons par intervalles de 2 °F (1 °C).

6.1 Éléments de fonctionnement et d'affichage

Loquet du couvercle (fig. 1)

Panneau de commande (fig. 2)

Légende	Description	Explication	
1	ON (marche) OFF (arrêt)	Allume ou éteint le refroidisseur lorsque le bouton est enfoncé pendant une à deux secondes.	
2	POWER (alimentation)	Indication du statut	
		Le voyant DEL s'allume en vert :	Le compresseur est en marche.
		Le voyant DEL s'allume en orange :	Le compresseur est éteint.
		Le voyant DEL clignote en orange :	L'écran s'éteint automatiquement en raison de la faible tension de la batterie.
3	ERROR (erreur)	Le voyant DEL clignote en rouge :	Le refroidisseur est allumé mais n'est pas prêt à fonctionner.
4	SET (programmer)	Sélectionne le mode d'entrée – Réglage de la température – Affichage en Fahrenheit ou en Celsius – Réglage du moniteur de batterie	
5	–	Affichage, montre les informations.	
6	“+”	Appuyez une fois pour augmenter la valeur.	
7	“-”	Appuyez une fois pour diminuer la valeur.	

Connecteurs (fig. 3)

Légende	Description
1	Prise c.a.
2	Porte-fusible
3	Couverture de la prise c.a.
4	Couverture de la prise c.c.
5	Prise c.c.

7 Caractéristiques techniques

	MCF32	MCF40
Tension de fonctionnement	12/24 V=== 120 V~ , 60 Hz	
Courant de démarrage initial	4,5 A (12 V===)/2,2 A (24 V===) 1,0 A (120 V~)	
Consommation énergétique (90 °F ambiante, 41 °F interne)	1,1 A h/h	
Capacité de refroidissement	50 °F à 4 °F (10 °C à -16 °C)	
Capacité brute	32,5 L	40 L
Capacité utile	31 L	38 L
Température ambiante	61 °F à 90 °F (16 °C à 32 °C)	
Émissions sonores	49 dB(A)	
Quantité de réfrigérant	1,4 oz (40 g)	1,5 oz (42 g)
Équivalence CO ₂	0,057 t	0,060 t
Potentiel de réchauffement planétaire (PRP)*	1430	
Dimensions (L x l x H)	23 po x 14,4 po x 16 po (584 mm x 365 mm x 407 mm)	23 po x 14,4 po x 17,5 po (584 mm x 365 mm x 446 mm)
Poids	25,1 lb (11,4 kg)	25,4 lb (11,5 kg)



REMARQUE

Si la température ambiante est supérieure à 90 °F (32 °C), la température minimale ne peut être atteinte.

8 Mode d'emploi

8.1 Avant la première utilisation



REMARQUE

Avant de démarrer votre nouveau refroidisseur pour la première fois, vous devez en nettoyer l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon humide. Référez-vous à la section « Entretien et nettoyage » à la page 27.

8.2 Sélection des unités de température

Vous pouvez changer l'affichage de la température entre Fahrenheit et Celsius.

1. Allumez le refroidisseur.
2. Appuyez deux fois sur le bouton « SET » (programmer).
3. Utilisez les boutons + et – pour sélectionner les degrés Fahrenheit ou Celsius.

L'unité de température sélectionnée apparaît à l'écran pendant quelques secondes. L'affichage clignote plusieurs fois avant de revenir à la température actuelle.

8.3 Branchement du refroidisseur

Le refroidisseur peut fonctionner avec du courant continu (c.c.).



AVIS!

Débranchez le refroidisseur et les autres appareils qui consomment la batterie du véhicule avant de brancher la batterie du véhicule à un dispositif de charge rapide.

Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner une surtension qui pourrait endommager l'électronique du refroidisseur.

Pour des raisons de sécurité, le refroidisseur est équipé d'un système électronique qui empêche l'inversion de la polarité. Cela protège le refroidisseur contre les courts-circuits lors de la connexion à une batterie.

1. Branchez le câble de connexion c.c. dans la prise c.c. et branchez-le à une prise de courant c.c.
2. Fermez les couvercles des prises non utilisées pour éviter de toucher accidentellement les prises. Cela empêche également la poussière, l'eau et la saleté de pénétrer dans la prise.

8.4 Utilisation du moniteur de batterie

Le refroidisseur est équipé d'un moniteur de batterie à plusieurs niveaux qui protège la batterie de votre véhicule contre une décharge excessive lorsque le refroidisseur est connecté à l'alimentation en courant continu (c.c.).

Si le refroidisseur fonctionne lorsque le contact du véhicule est coupé, le refroidisseur s'éteint automatiquement dès que la tension d'alimentation tombe en dessous d'un niveau donné. Le refroidisseur se remettra en marche une fois que la batterie du véhicule aura été rechargée au niveau de la tension de redémarrage.



AVIS!

Lorsqu'elle est éteinte par le moniteur de batterie du refroidisseur, la batterie du véhicule ne sera plus complètement chargée. Évitez de démarrer à répétition ou de faire fonctionner des appareils qui consomment le courant de la batterie du véhicule sans que les phases de charge du véhicule soient plus longues. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner une batterie de véhicule déchargée ou inutilisable.

En mode HIGH (haut), le moniteur de batterie répond plus rapidement qu'aux niveaux LOW (bas) et MED (moyen).

Mode moniteur de batterie	LOW (bas)	MED (moyen)	HIGH (haut)
Tension d'arrêt à 12 V	10,1 V	11,4 V	11,8 V
Tension de redémarrage à 12 V	11,1 V	12,2 V	12,6 V
Tension d'arrêt à 24 V	21,5 V	24,1 V	24,6 V
Tension de redémarrage à 24 V	23,0 V	25,3 V	26,2 V

Sélectionnez le mode de surveillance de la batterie :

1. Allumez le refroidisseur.
2. Appuyez trois fois sur le bouton SET (programmer).
3. Utilisez les boutons + et – pour sélectionner le mode de surveillance de la batterie.

Le mode sélectionné apparaît à l'écran pendant quelques secondes. L'affichage clignote plusieurs fois avant de revenir à la température actuelle.



REMARQUE

Lorsque l'alimentation du refroidisseur est fournie par la batterie du véhicule, sélectionnez le mode de surveillance de la batterie HIGH (haut). Si le refroidisseur est connecté à une batterie ou à une alimentation par batterie, le mode LOW (bas) du moniteur suffira.

8.5 Utilisation du refroidisseur



AVIS!

Veillez à ce que la ventilation du refroidisseur soit suffisante à tout moment pour que la chaleur générée pendant le fonctionnement puisse se dissiper. Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas couvertes. Veillez à ce que le refroidisseur soit placé suffisamment loin des murs et des autres objets pour que l'air puisse circuler. Le non-respect de cette mise en garde pourrait mener à des dommages au refroidisseur.



AVIS!

Assurez-vous que les articles placés dans le refroidisseur sont destinés à être refroidis à la température choisie. Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des températures excessivement basses qui pourraient endommager le refroidisseur.

1. Placez le refroidisseur sur une base solide.



REMARQUE

Placer le refroidisseur comme indiqué (fig. **1**) Si vous faites fonctionner le refroidisseur dans une autre position, il peut être endommagé.

2. Branchez le refroidisseur en vous référant à la section « Branchement du refroidisseur » à la page 24.
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pendant une à deux secondes. Le voyant DEL POWER (alimentation) s'allume. L'écran s'allume, indique la température de refroidissement actuelle, et le refroidisseur commence à refroidir l'intérieur.



REMARQUE

La température affichée est celle du milieu de l'intérieur. Les températures des autres endroits peuvent différer de cette température.



REMARQUE

Lorsqu'il fonctionne avec la batterie, l'écran s'éteint automatiquement si la tension de la batterie est faible. Le voyant DEL POWER (alimentation) clignote orange.

8.6 Verrouillage du couvercle du refroidisseur

1. Soulevez le loquet (fig. **1**) et fermez le couvercle.
2. Relâchez le loquet.

Le loquet s'enclenche de manière audible et verrouille le couvercle du refroidisseur.

8.7 Réglage de la température

1. Appuyez une fois sur le bouton SET (programmer).
2. Utilisez les boutons + et – pour sélectionner la température de refroidissement.

La température de refroidissement apparaît à l'écran pendant quelques secondes. L'écran clignote plusieurs fois, puis la température actuelle est à nouveau affichée.

8.8 Fermeture du refroidisseur

1. Videz le refroidisseur.
2. Éteignez le refroidisseur.
3. Débranchez l'alimentation.

8.9 Conseils sur la performance et les économies d'énergie

- Choisissez un endroit bien ventilé et protégé de la lumière directe du soleil.
- Ne mettez que des articles pré-refroidis dans le refroidisseur.
- Ne laissez pas le couvercle ouvert plus longtemps que nécessaire, car cela pourrait augmenter considérablement la température interne.
- Veillez à ce que le refroidisseur ne soit pas trop plein et que l'air puisse circuler correctement entre les articles.
- Décongelez le refroidisseur dès qu'une couche de glace se forme.
- Évitez les températures inutilement basses.

9 Entretien et nettoyage

9.1 Nettoyage du refroidisseur



AVIS!

Ne nettoyez jamais le refroidisseur sous l'eau courante ou dans l'eau de vaisselle. N'utilisez **pas** de produits de nettoyage abrasifs ou d'objets durs pendant le nettoyage. Le non-respect de cette mise en garde pourrait mener à des dommages au refroidisseur.

1. Nettoyez de temps en temps l'intérieur et l'extérieur du refroidisseur avec un chiffon humide.

- Assurez-vous que les fentes d'entrée et de sortie d'air du refroidisseur sont exemptes de poussière et de saleté, afin que la chaleur puisse être libérée et que le refroidisseur ne soit pas endommagé.

9.2 Décongélation du refroidisseur



AVIS!

N'utilisez **pas** d'outils durs ou pointus pour enlever la glace ou pour détacher les objets qui ont gelé sur place. Le non-respect de cette mise en garde pourrait mener à des dommages au refroidisseur.

L'humidité peut former du givre à l'intérieur du refroidisseur ou sur l'évaporateur. Dégivrez le refroidisseur selon vos besoins pour maintenir une capacité de refroidissement optimale.

- Videz le refroidisseur.
- Au besoin, rangez le contenu dans un autre refroidisseur pour les garder au frais.
- Éteignez le refroidisseur.
- Laissez le couvercle ouvert.
- Essuyez l'eau décongelée.

9.3 Remplacement du fusible

Remplacez par un fusible 8 A comme indiqué (fig. **4**)

10 Dépannage

Défaut	Cause possible	Solution suggérée
Le refroidisseur ne fonctionne pas, le voyant DEL POWER (alimentation) ne s'allume pas.	Il n'y a pas de tension dans la prise de courant continu (c.c.) de votre véhicule.	Le contact doit être allumé dans la plupart des véhicules pour appliquer le courant à la prise de courant continu (c.c.).
Le refroidisseur ne refroidit pas (la fiche est insérée; le voyant DEL POWER (alimentation) est allumé).	Le compresseur est défectueux.	Contactez un agent technique qualifié pour le réparer.
Le refroidisseur ne refroidit pas (la fiche est insérée; le voyant DEL POWER (alimentation) clignote en orange; l'écran est éteint).	La tension de la batterie du véhicule est trop faible.	Testez la batterie du véhicule et rechargez-la si nécessaire.

Défaut	Cause possible	Solution suggérée
En cas de fonctionnement à partir de la prise de courant continu (c.c.) :	La prise de courant c.c. est sale. Il en résulte un mauvais contact électrique.	Si la fiche de votre réfrigérateur devient très chaude dans la prise de courant continu (c.c.), soit la prise de courant continu doit être nettoyée, soit la fiche n'a pas été montée correctement.
Le contact est mis, le réfrigérateur ne fonctionne pas et le voyant DEL POWER (alimentation) n'est pas allumé.	Le fusible de la prise c.c. a sauté.	Remplacez le fusible (8 A) dans la prise c.c. en consultant la section « Remplacement du fusible » à la page 28.
	Le fusible du véhicule a sauté.	Remplacez le fusible de la prise de courant du véhicule (généralement 15 A). Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre véhicule.
L'écran affiche un message d'erreur (p. ex. Err1) et le réfrigérateur ne refroidit pas.	Le réfrigérateur s'est éteint en raison d'un défaut interne.	Contactez un agent technique qualifié pour le réparer.

11 Mise au rebut



Placer les matériaux d'emballage dans les bacs de recyclage appropriés, si possible. Consulter un centre de recyclage local ou un revendeur spécialisé pour en savoir plus sur l'élimination du produit conformément à toutes les réglementations nationales et locales applicables.

Le circuit frigorifique contient du R134a.

Le réfrigérateur contient des gaz à effet de serre fluorés.

L'isolation du réfrigérateur contient du cyclopentane inflammable.

12 GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DISPONIBLE À
WWW.MOBICOOL.COM/EN-US/US/SUPPORT

POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE, CONTACTER :

MOBICOOL USA
 5155 VERDANT DRIVE
 ELKHART, IN 46516
 ÉTATS-UNIS
 855 700-9808
MOBICOOLSUPPORT@DOMETIC.COM

Lea atentamente este manual antes de utilizar el refrigerador. Guárdelo en un lugar seguro para referencia futura. Si entrega el refrigerador a otra persona, debe proporcionar el manual al usuario junto con el producto.

El fabricante no es responsable del daño resultante del uso inadecuado u operación incorrecta.

Índice

1	Explicación de los símbolos e instrucciones de seguridad	32
2	Directivas complementarias	32
3	Introducción	33
4	Mensajes generales de seguridad	33
5	Contenido del paquete	35
6	Uso previsto	35
	6.1 Elementos de la pantalla y funcionamiento	36
7	Especificaciones	37
8	Funcionamiento	38
	8.1 Antes del primer uso	38
	8.2 Seleccionar las unidades de temperatura	38
	8.3 Enchufar el refrigerador	38
	8.4 Usar el monitor de batería	39
	8.5 Usar el refrigerador	40
	8.6 Enganchar la tapa del refrigerador	40
	8.7 Ajustar la temperatura	41
	8.8 Apagar el refrigerador	41
9	Limpieza y mantenimiento	41
	9.1 Limpieza del refrigerador	41
	9.2 Descongelar el refrigerador	42
	9.3 Reemplazar el fusible	42
10	Resolución de problemas	42
11	Eliminación	43
12	GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO	43

1 Explicación de los símbolos e instrucciones de seguridad

Este manual contiene información e instrucciones de seguridad para ayudarle a eliminar o reducir el riesgo de accidentes y lesiones.

1.1 Comprenda las palabras de señalización

Una palabra de señalización identificará los mensajes de seguridad y de daños materiales, e indicará el grado o nivel de gravedad del peligro.



¡ADVERTENCIA!

Instrucción de seguridad: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



¡PRECAUCIÓN!

Instrucción de seguridad: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



¡AVISO!

Se utiliza para abordar prácticas no relacionadas con lesiones físicas



NOTA

Información complementaria para operar el producto.

2 Directivas complementarias

Para reducir el riesgo de accidentes y lesiones, tenga en cuenta las pautas siguientes antes de proceder con el uso de este producto:

- Lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad
- Lea y comprenda estas instrucciones antes de usar este producto.

3 Introducción

Este manual es parte del refrigerador con compresor (“refrigerador”) y contiene instrucciones importantes sobre la seguridad, el uso y la eliminación. Antes de usar el refrigerador, familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y de seguridad. Use el refrigerador solo como se describe y para los fines previstos.

El fabricante no acepta responsabilidad por daños en los siguientes casos:

- Montaje o conexión defectuosos
- Daño al refrigerador como resultado de influencias mecánicas y exceso de voltaje
- Modificaciones al refrigerador sin el permiso expreso del fabricante
- Uso con fines distintos a los descritos en el manual

4 Mensajes generales de seguridad



¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO, EXPLOSIÓN Y/O PARA LA SALUD. Hacer caso omiso a estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- **No** almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelentes inflamables en el refrigerador.
- **No** utilice el refrigerador si está visiblemente dañado.
- Si el cable de alimentación del refrigerador está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, servicio al cliente o una persona calificada.
- Cuando coloque el refrigerador, asegúrese de que el cable de alimentación **no** quede atrapado o se dañe.
- No use multitomas, cables de extensión o fuentes portátiles con el refrigerador.
- Este refrigerador y los cables de alimentación **no** son juguetes. Siempre manténgalos y úselos fuera del alcance de los niños.
- Este refrigerador puede ser utilizado por niños a partir de ocho años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o se les han dado instrucciones en relación a su uso de forma segura y comprenden los riesgos involucrados.
- Los niños de tres a ocho años de edad pueden llenar y vaciar el refrigerador.



¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y/O PARA LA SALUD. Hacer caso omiso a estas precauciones puede causar lesiones leves o moderadas.

- Antes de encender el refrigerador, asegúrese de que la línea de alimentación y el enchufe estén secos.
- Desconecte el refrigerador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo, darle mantenimiento y después de cada uso.
- Verifique si la capacidad de enfriamiento del refrigerador es apta para almacenar los alimentos o la medicina que desea enfriar.
- Los alimentos solo se deben almacenar en sus envases originales o en recipientes aptos. Almacene el pescado y la carne cruda en recipientes aptos de modo que **no** estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre estos.
- Abrir el refrigerador por períodos largos puede aumentar mucho la temperatura de los compartimentos.
- Limpie con frecuencia las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Si el refrigerador permanece vacío por períodos largos, deje la tapa abierta para evitar que se forme moho en el interior.



¡AVISO! Hacer caso omiso a los avisos siguientes puede causar daños al refrigerador.

- Verifique que la especificación de voltaje de la placa de características corresponda con la de la fuente de alimentación.
- Conecte el cable de conexión de CC del refrigerador solamente a una fuente de alimentación de CC del vehículo.
- Si el refrigerador está conectado a un tomacorriente de CC: Desconecte el refrigerador y otros dispositivos que consuman energía de la batería antes de conectar un dispositivo de carga rápida.
- **No** lo desenchufe del tomacorriente tirando del cable.
- El refrigerador **no** es apto para transportar materiales cáusticos o que contengan solventes.
- **No** use dispositivos eléctricos dentro del refrigerador a menos que el fabricante los recomiende para ese fin.
- **No** coloque el refrigerador cerca de llamas u otras fuentes de calor como calentadores, luz solar directa u hornos a gas.

- Riesgo de sobrecalentamiento: asegúrese de que en todo momento haya un mínimo de 2 pulg. (50 mm) de ventilación en los cuatro lados del refrigerador. Mantenga el área de ventilación libre de objetos que puedan restringir el flujo de aire a los componentes de refrigeración. **No** coloque el refrigerador en compartimentos cerrados o en áreas con flujo mínimo de aire.
- **No** llene el contenedor interno con hielo o líquidos.
- Proteja el refrigerador y los cables del calor y la humedad.
- Nunca sumerja el refrigerador en agua.

5 Contenido del paquete

Cantidad	Descripción
1	Refrigerador con compresor MCF
1	Cable para conexión de CC
1	Manual de operación

6 Uso previsto

El refrigerador con compresor MCF 32/ MCF 40 ("refrigerador") es apto para refrigerar y congelar alimentos cuando está de campamento o en una embarcación. En una embarcación, el refrigerador puede soportar una escora (inclinación) constante de 30°.

Un circuito refrigerante de bajo mantenimiento con un compresor realiza la refrigeración. El aislamiento con gomaespuma y el compresor compacto garantizan un enfriamiento óptimo. El refrigerador está diseñado para funcionar a partir de una fuente de alimentación de CC o de CA.

- El monitor de batería de tres niveles protege la batería del vehículo apagando automáticamente el refrigerador si se detecta un voltaje bajo en la batería.
- La pantalla incluye un medidor de temperatura.
- La temperatura se ajusta con dos botones en intervalos de 2 °F (1 °C).

6.1 Elementos de la pantalla y funcionamiento

Pestillo de la tapa (fig. 1)

Panel de funcionamiento (fig. 2)

Artículo	Descripción	Explicación
1	ON OFF	Enciende o apaga el refrigerador cuando se presiona el botón por entre uno y dos segundos.
2	POWER	Indicador de estado El LED se enciende en verde: El compresor está encendido. El LED se enciende en naranja: El compresor está apagado. El LED parpadea en naranja: La pantalla se apaga automáticamente debido a voltaje bajo en la batería.
3	ERROR	El LED parpadea en rojo: El refrigerador está encendido, pero no está listo para usarse.
4	SET	Selecciona el modo de entrada – Ajuste de temperatura – Unidades en Fahrenheit o Celsius – Ajuste del monitor de batería
5	–	Pantalla, muestra la información.
6	“+”	Presione una vez para aumentar el valor.
7	“–”	Presione una vez para reducir el valor.

Conectores (fig. 3)

Artículo	Descripción
1	Tomacorriente de CA
2	Portafusible
3	Cubierta del tomacorriente de CA
4	Cubierta del tomacorriente de CC
5	Tomacorriente de CC

7 Especificaciones

	MCF32	MCF40
Voltaje operativo	12/24 V=== 120 V~ , 60 Hz	
Corriente de arranque inicial	4,5 A (12 V===)/2,2 A (24 V===) 1,0 A (120 V~)	
Consumo de energía (90 °F ambiente, 41 °F interna)	1,1 A h/h	
Capacidad de enfriamiento	De 50 °F a 4 °F (de 10 °C a -16 °C)	
Capacidad bruta	32,5 L	40 L
Capacidad útil	31 L	38 L
Temperatura ambiente	De 61 °F a 90 °F (de 16 °C a 32 °C)	
Emisión de ruido	49 dB(A)	
Cantidad de refrigerante	1,4 oz (40 g)	1,5 oz (42 g)
Equivalente de CO ₂	0,057 t	0,060 t
Potencial de calentamiento global (GWP)*	1430	
Dimensiones (La x An x Al)	23 x 14,4 x 16 pulg. (584 x 365 x 407 mm)	23 x 14,4 x 17,5 pulg. (584 x 365 x 446 mm)
Peso	25,1 lb (11,4 kg)	25,4 lb (11,5 kg)



NOTA

Si la temperatura ambiente es superior a 90 °F (32 °C), no se puede alcanzar la temperatura mínima.

8 Funcionamiento

8.1 Antes del primer uso

**NOTA**

Antes de encender el refrigerador nuevo por primera vez, debe limpiarlo por dentro y por fuera con un paño húmedo. Consulte "Limpieza y mantenimiento" en la página 41.

8.2 Seleccionar las unidades de temperatura

Puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius.

1. Encienda el refrigerador.
2. Presione el botón "SET" dos veces.
3. Use los botones "+" y "-" para seleccionar entre Fahrenheit y Celsius.

Las unidades seleccionadas de temperatura aparecen en la pantalla por unos segundos. La pantalla parpadea varias veces antes de regresar a la temperatura actual.

8.3 Enchufar el refrigerador

El refrigerador puede utilizarse con voltaje de CC.

**¡AVISO!**

Desconecte el refrigerador y otras unidades de consumo de la batería del vehículo antes de conectar la batería del vehículo a un dispositivo de carga rápida.

Hacer caso omiso a este aviso podría causar una sobretensión que podría dañar los elementos electrónicos del refrigerador.

Por cuestiones de seguridad, el refrigerador posee un sistema electrónico para evitar la inversión de la polaridad. Esto protege al refrigerador de cortocircuitos al conectarlo a una batería.

1. Conecte el cable de conexión de CC en el tomacorriente de CC y conéctelo a una fuente de alimentación de CC.
2. Cierre las cubiertas de los tomacorrientes que no utilice para evitar tocarlos accidentalmente. Esto también evita que ingrese polvo, agua y tierra al tomacorriente.

8.4 Usar el monitor de batería

El refrigerador está equipado con un monitor de batería de varios niveles que protege la batería del vehículo contra descargas excesivas cuando esté conectado a la fuente de alimentación de CC.

Si el refrigerador se utiliza sin la llave en ignición, se apaga automáticamente cuando el voltaje de la fuente cae por debajo de un nivel establecido. El refrigerador se volverá a encender cuando la batería del vehículo se haya recargado a un nivel de voltaje de reinicio.



¡AVISO!

Cuando el monitor de batería del refrigerador lo apague, la batería del vehículo no estará cargada por completo. Evite encender repetidamente o utilizar artículos que consuman corriente de la batería del vehículo sin fases de carga más largas. Hacer caso omiso a este aviso podría descargar la batería del vehículo o averiarla.

En el modo "HIGH", el monitor de batería responde más rápido que en los niveles "LOW" y "MED".

Modo del monitor de batería	LOW	MED	HIGH
Voltaje de corte a 12 V	10,1 V	11,4 V	11,8 V
Voltaje de reinicio a 12 V	11,1 V	12,2 V	12,6 V
Voltaje de corte a 24 V	21,5 V	24,1 V	24,6 V
Voltaje de reinicio a 24 V	23,0 V	25,3 V	26,2 V

Seleccione el modo del monitor de batería:

1. Encienda el refrigerador.
2. Presione el botón "SET" tres veces.
3. Use los botones "+" y "-" para seleccionar el modo del monitor de batería.

El modo seleccionado aparece en la pantalla por unos segundos. La pantalla parpadea varias veces antes de regresar a la temperatura actual.



NOTA

Cuando la batería del vehículo sea la fuente de alimentación del refrigerador, seleccione el modo "HIGH" del monitor de batería. Si el refrigerador está conectado a una batería como fuente de alimentación, bastará con que el monitor esté en modo "LOW".

8.5 Usar el refrigerador



¡AVISO!

Asegúrese de que el refrigerador tenga suficiente ventilación en todo momento de modo que el calor generado durante el funcionamiento pueda dispersarse. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén cubiertas. Asegúrese de que el refrigerador esté lo suficientemente lejos de paredes y otros objetos para que pueda circular el aire. Hacer caso omiso a este aviso podría causar un sobrecalentamiento que podría dañar el refrigerador.



¡AVISO!

Asegúrese de que los artículos colocados en el refrigerador sean aptos para enfriarse a la temperatura seleccionada. Hacer caso omiso a este aviso podría causar temperaturas excesivamente bajas que podrían dañar el refrigerador.

1. Coloque el refrigerador sobre una base firme.



NOTA

Coloque el refrigerador como se muestra (fig. **1**). Si utiliza el refrigerador en una posición diferente, puede dañarlo.

2. Conecte el refrigerador; consulte “Enchufar el refrigerador” en la página 38.
3. Presione el botón “ON/OFF” por entre uno y dos segundos. Se iluminará el LED “POWER”. La pantalla se enciende, muestra la temperatura actual del refrigerador y este comienza a enfriar el interior.



NOTA

La temperatura que se muestra es la presente en el medio del interior. Las temperaturas en otros lugares se pueden desviar de esta temperatura.



NOTA

Cuando utilice con una batería, la pantalla se apaga automáticamente si el voltaje de la batería está bajo. El LED “POWER” parpadea en naranja.

8.6 Enganchar la tapa del refrigerador

1. Levante el pestillo (fig. **1**) y cierre la tapa.
2. Suelte el pestillo.

El pestillo hace clic al encajar en su sitio y fija la tapa del refrigerador.

8.7 Ajustar la temperatura

1. Presione el botón "SET" una vez.
2. Use los botones "+" y "-" para seleccionar la temperatura de refrigeración.

La temperatura de refrigeración aparece en la pantalla por unos segundos. La pantalla parpadea varias veces y a continuación la temperatura actual vuelve a aparecer.

8.8 Apagar el refrigerador

1. Vacíe el refrigerador.
2. Apague el refrigerador.
3. Desconecte la alimentación.

8.9 Consejos de rendimiento y ahorro de energía

- Elija una ubicación bien ventilada resguardada de la luz solar directa.
- Coloque solo artículos previamente enfriados en el refrigerador.
- No deje la tapa abierta por más tiempo del requerido, ya que esto puede aumentar considerablemente la temperatura interna.
- Asegúrese de que el refrigerador no esté demasiado lleno y que pueda circular aire adecuadamente entre los artículos.
- Descongele el refrigerador una vez que se forme una capa de hielo.
- Evite temperaturas innecesariamente bajas.

9 Limpieza y mantenimiento

9.1 Limpieza del refrigerador



¡AVISO!

Nunca limpie el refrigerador bajo agua corriente o con la vajilla. **No** use agentes de limpieza abrasivos u objetos duros para limpiar. Hacer caso omiso a este aviso puede causar daños al refrigerador.

1. Limpie de vez en cuando el interior y el exterior del refrigerador con un paño húmedo.
2. Asegúrese de que las ranuras de entrada y salida de aire del refrigerador estén libres de polvo y suciedad, de modo que pueda expulsarse el calor y no se dañe el refrigerador.

9.2 Descongelar el refrigerador



¡AVISO!

No use herramientas duras o puntiagudas para quitar hielo o aflojar objetos que quedaron pegados por el hielo. Hacer caso omiso a este aviso puede causar daños al refrigerador.

La humedad puede formar escarcha en el interior del refrigerador o en el evaporador. Descongele el refrigerador según sea necesario para mantener una capacidad óptima de refrigeración.

1. Saque el contenido del refrigerador.
2. De ser necesario, colóquelo en otro refrigerador para mantenerlo frío.
3. Apague el refrigerador.
4. Deje la tapa abierta.
5. Seque el agua descongelada.

9.3 Reemplazar el fusible

Reemplace con un fusible de 8 A como se muestra (fig. **4**).

10 Resolución de problemas

Falla	Causa posible	Solución recomendada
El refrigerador no funciona; el LED "POWER" no se ilumina.	No hay voltaje en el tomacorriente de CC de su vehículo.	La llave debe estar en ignición en la mayoría de los vehículos para que haya corriente en el tomacorriente de CC.
El refrigerador no enfría (enchufe conectado, el LED "POWER" está encendido).	El compresor está averiado.	Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado para realizar las reparaciones.
El refrigerador no enfría (enchufe conectado, el LED "POWER" parpadea en naranja, la pantalla está apagada).	El voltaje de la batería del vehículo es demasiado bajo.	Compruebe el estado de la batería del vehículo y cárguela de ser necesario.

Falla	Causa posible	Solución recomendada
Al utilizar el tomacorriente de CC: La llave está en ignición, el refrigerador no funciona y el LED "POWER" no está encendido.	El tomacorriente de CC está sucio. Esto provoca un mal contacto eléctrico.	Si el enchufe del refrigerador se calienta mucho en el tomacorriente de CC, o bien es necesario limpiar el enchufe de CC, o bien el enchufe no está bien ensamblado.
	El fusible del enchufe de CC está quemado.	Reemplace el fusible (8 A) del enchufe de CC; consulte "Reemplazar el fusible" en la página 42.
	El fusible del vehículo está quemado.	Reemplace el fusible del tomacorriente de CC del vehículo (en general de 15 A). Consulte el manual de operación de su vehículo.
La pantalla muestra un mensaje de error (p. ej., "Err1") y el refrigerador no enfría.	El refrigerador se ha apagado debido a una falla interna.	Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado para realizar las reparaciones.

11 Eliminación



Coloque el material de embalaje en los contenedores de reciclaje adecuados, siempre que sea posible. Consulte a un centro de reciclaje local o un distribuidor especializado para obtener detalles sobre cómo desechar el producto de acuerdo con todas las regulaciones nacionales y locales aplicables.

El circuito refrigerante contiene R134a.

El refrigerador contiene gases fluorados de efecto invernadero.

El aislamiento del refrigerador contiene ciclopentano inflamable.

12 GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DISPONIBLE EN
WWW.MOBICOOL.COM/EN-US/US/SUPPORT

SI TIENE PREGUNTAS O DESEA OBTENER UNA COPIA SIN COSTO DE LA GARANTÍA LIMITADA, CONTACTE A:

MOBICOOL USA
 5155 VERDANT DRIVE
 ELKHART, IN 46516
 ESTADOS UNIDOS
 855-700-9808
MOBICOOLSUPPORT@DOMETIC.COM



mobicool.com